

Dr. CARLA FERSTMAN
University of Essex, Council of Europe
(Expert Council on NGO Law)

Prof. Dr. MARTINO MONA
Universität Bern

Prof. Dr. BERTRAND PERRIN
Université de Fribourg

Prof. Dr. SARAH PROGIN-THEUERKAUF
Universität Freiburg

Prof. Dr. JOELLE VUILLE
Université de Fribourg

Journée BENEFRI de droit européen
BENEFRI-Tagung im Europarecht

Crimmigration en Europe
et en Suisse

Crimmigration in Europa
und der Schweiz

Mardi 28 avril 2020
Dienstag, 28. April 2020

Bitte frankieren
Affranchir
s.v.p.

Rita Mayr
Institut für Europarecht
Institut de droit européen
Universität Freiburg
Université de Fribourg
Av. de Beauregard 11
CH-1700 Fribourg

Journée BENEFRI de droit européen
de l'Institut de droit européen

dans le cadre de la Journée de l'Europe 2020
de l'Université de Fribourg

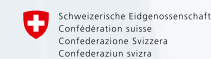
www.unifr.ch/ius/euroinstitut
En coopération avec/
In Zusammenarbeit mit



BENEFRI-Tagung im Europarecht
des Instituts für Europarecht

im Rahmen des Europatags 2020
der Universität Freiburg

Aargauer Stiftung



Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA
Département fédéral des affaires étrangères DFAE
Dipartimento federale degli affari esteri DFAE
Departament federal d'affars exteriors DFAE

Résumé / Zusammenfassung

■ On observe depuis quelques années, notamment aux Etats-Unis, l'émergence d'un « droit de la crimmigration ». La « crimmigration » est décrite dans la littérature comme un processus juridique impliquant la conceptualisation de la migration (ou de certains types de migrations) comme une infraction pénale et le recours à des techniques et procédures relevant du domaine pénal pour gérer des problématiques relevant de la migration.

■ Seit einigen Jahren lässt sich – insbesondere in den USA – das Entstehen eines «Crimmigrationsrechts» beobachten. «Crimmigration» wird in der Literatur als juristischer Prozess beschrieben, der Migration (oder bestimmte Arten von Migration) als strafrechtliches Delikt konstruiert und versucht, die Regeln des Migrationsrechts durch herkömmlich im Strafrecht verwendete Massnahmen und Verfahren durchzusetzen.

Die Fachtagung im Europarecht 2020 widmet sich der Analyse des Phänomens der «Crimmigration» in Europa und der Schweiz, wobei drei ausgewählte Themen behandelt werden: Menschenhandel, Erleichterung des illegalen Aufenthalts von MigrantInnen (auch «Solidaritätsdelikt» genannt) und die Kriminalisierung von NGOs, die MigrantInnen helfen (z.B. Seenotrettung betreiben).

La Journée de droit européen 2020 sera consacrée à l'analyse du phénomène de la « crimmigration » en Europe et en Suisse. Trois thématiques seront approfondies : la traite d'êtres humains, la facilitation du séjour illégal de migrant-e-s (aussi appelé « délit de solidarité ») et la criminalisation d'ONGs qui soutiennent les migrant-e-s, notamment par le biais de missions de sauvetage.

Programme / Programm

13 h 30 – 14 h 00	Accueil/Empfang
14 h 00 – 14 h 20	Mot de bienvenue et introduction au programme Begrüssung und Einführung ins Programm <i>Prof. Dr. Sarah Progin-Theuerkauf et Prof. Dr. Joëlle Vuille, Université de Fribourg</i>
14 h 20 – 14 h 50	La traite d'êtres humains <i>Prof. Dr. Bertrand Perrin, Université de Fribourg</i>
14 h 50 – 15 h 20	Menschenschmuggel und «délit de solidarité» – Strafrechtlich relevant? <i>Prof. Dr. Martino Mona, Universität Bern</i>
15 h 20 – 15 h 50	Pause café / Kaffeepause
15 h 50 – 16 h 20	Criminalisation of NGOs supporting migrants <i>Dr. Carla Ferstman, University of Essex, Member of the Council of Europe's Expert Council on NGO Law</i>
16 h 20 – 16 h 50	Podium avec tou-t-e-s les intervenant-e-s, discussion finale Podium mit allen ReferentInnen, Abschlussdiskussion
Ensuite / Anschliessend: Conférence organisée par l'Université de Fribourg à l'occasion de la Journée de l'Europe Im Rahmen des Europatags durch die Universität Freiburg organisierter Vortrag	
17 h 15 – 18 h 45	<i>Dr. Klaus Hommels, MBA, Investor und Gründer von LakeStar, Zürich / Investisseur et fondateur de LakeStar, Zurich</i> Auditoire Joseph Deiss
18 h 45	Apéritif dînatoire

Informations générales / Allgemeine Informationen

■ **Lieu / Tagungsort**
Université de Fribourg/Universität Freiburg
Pérolles II, Boulevard de Pérolles 90,
CH-1700 Fribourg, Saal/salle A 120

■ **Langue / Sprache**
Français – allemand – anglais (sans traduction simultanée)/Französisch – Deutsch – Englisch (ohne Simultanübersetzung)

■ **Frais d'inscription / Tagungskosten**
CHF 100.– (Documentation et pause-café incluses/Dokumentation und Pausengetränke inbegriffen)

Pour les fonctionnaires de l'administration fédérale, pour les étudiant-e-s et les employé-e-s des Universités de Berne, Neuchâtel et Fribourg, pour les membres de l'Association suisse pour le droit européen ainsi que pour les étudiant-e-s des autres universités suisses, la participation est gratuite (**prête de joindre une copie d'une pièce de légitimation au formulaire d'inscription**).

■ **Délai d'inscription / Anmeldeschluss**
3 avril 2020/3. April 2020

■ **Informations / Informationen**
Rita Mayr
Institut de droit européen
Institut für Europarecht
Av. de Beauregard 11
CH-1700 Fribourg
Tél. : 026 300 80 90
Fax: 026 300 97 76
E-mail: euroinstitut@unifr.ch
www.unifr.ch/ius/euroinstitut

Für Angehörige der Bundesverwaltung, Studierende und Mitarbeitende der Universitäten Bern, Neuenburg und Freiburg, Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Europarecht sowie für Studierende der anderen schweizerischen Hochschulen ist die Teilnahme gratis (**bitte Kopie der Legi-Karte der Anmeldung beilegen**).

Formulaire d'inscription / Anmeldung

Je participerai à la Journée de droit européen qui aura lieu le 28 avril 2020 à Fribourg.
Ich nehme an der Tagung zum Europarecht am 28. April 2020 in Freiburg teil.

Nom/Name:

Institution/Stellung:

Adresse:

Tél/Tel: Fax:

E-Mail:

Tarif réduit/Ermässigter Preis : Catégorie/Kategorie:

Date/Datum: Signature/Unterschrift:

A retourner avant le 3 avril 2020. / Bis zum 3. April 2020 zurücksenden.
(Formulaire d'inscription sur/Anmeldung auch auf: www.unifr.ch/ius/euroinstitut)